

Mode d'emploi

pour

Baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus



Cher client,

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en achetant un produit de BEKA Hospitec GmbH. Tous nos produits sont fabriqués et testés suivant des critères de qualité très rigoureux. Toutefois, une utilisation correcte de l'appareil est indispensable à un fonctionnement correct et sûr. Lisez donc attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil.

Accordez une attention toute particulière aux consignes de sécurité!



Des différences non substantielles entre les photos reprises dans cette notice et l'appareil fourni sont possibles.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Si vous avez des questions ou vous souhaitez de plus amples informations concernant votre appareil, n'hésitez pas de nous contacter par téléphone ou par fax.

Nos collaborateurs sont à votre entière disposition.



BEKA Hospitec GmbH est certifiée DIN EN ISO 9001 et DIN EN ISO 13485 par TÜV SÜD Product Service GmbH.

Pour cette raison, nous veillons à assurer un niveau de qualité élevé dans le développement, la production, la fabrication, l'assurance de qualité et le service de l'ensemble de nos produits.

1.	Préface	6
2.	Pictogrammes et symboles utilisés.....	7
2.1	Plaque signalétique	7
3.	Déballer et monter.....	8
3.1	Outils requis:.....	8
3.2	Enlever le carton.....	8
3.3	Enlever la baignoire de la palette.....	9
3.4	Installation sur le lieu d'utilisation.....	9
4.	Installation	10
4.1	A observer et respecter avant la première mise en service	11
4.2	Installation électrique	11
4.3	AVERO Premium Plus 175, montage au sol	12
4.4	AVERO Premium Plus 175, montage mural	13
4.5	Réglage du mitigeur thermostatique (protection contre les brûlures).....	15
4.6	Rinçage thermique et réglage de la température de sortie	17
5.	Commande de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus	20
5.1	Domaines d'application.....	20
5.2	Durée du traitement	20
5.3	Indications typiques	20
5.4	Contre-indications.....	20
6.	Consignes de sécurité.....	21
7.	Éléments de commande de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus.....	24
7.1	Éléments de commande:	24
7.2	Partie intérieure de la baignoire.....	24
7.3	Clavier de commande 10 touches	26
8.	Commande de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus	27
9.	Utilisation de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus.....	27
10.	Fonctions étendues de la baignoire à hauteur variable.....	28
10.1	Touche désinfection (1) (option).....	28
10.2	Afficheur (2) / Afficheur (3) / Afficheur (4).....	29
10.3	Touche pomme de douche (5)	29
10.4	Touche hauteur de remplissage 1 (6) + hauteur de remplissage 2 (7).....	30

10.5	Touche bain moussant (8)	30
10.6	Touche chromothérapie	31
10.7	LED secteur/en service (14).....	31
10.8	Système audio	32
10.9	Appairage avec votre Bluetooth Soundbox (uniquement Europe)	33
10.10	Fonction de descente d'urgence en cas de panne de courant.....	34
11.	Nettoyage/désinfection.....	35
11.1	Nettoyage de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus.....	35
11.2	Désinfection de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus.....	35
11.2.1	Remplacer le conteneur de désinfectant.....	37
11.3	Stérilisation.....	37
11.4	Coordonnées pour obtenir des informations techniques	37
12.	Elimination des déchets	37
12.1	Elimination du matériel d'emballage.....	37
12.2	Elimination du produit.....	37
13.	Inspections et contrôles prescrits	38
14.	Elimination de défauts et service après-vente.....	39
14.1	Guide raccourci pour l'élimination de défauts	39
14.2	Service après-vente	40
15.	Annexe	41
15.1	Données techniques	41
15.2	Dimensions AVERO Premium Plus 190.....	43
15.3	Dimensions AVERO Premium Plus 170.....	44
15.5	Déclaration de conformité	46
15.6	Equipements supplémentaires/Accessoires AVERO Premium Plus.....	47
15.7	Pièces de rechange/Consommables.....	47
15.8	Compatibilité électromagnétique	48
15.9	Inventaire	52
16.	Instructions de montage.....	54
16.1	Remplacement de la pomme de douche.....	54
16.2	Remplacement du tuyau de la pomme de douche	54
16.3	Remplacement du support de la pomme de douche.....	55
16.4	Remplacement de la pomme de douche de désinfection.....	56
16.5	Remplacement du tuyau de désinfection	56

1. Préface

Cher client,

Observez les points suivants:

1. Lisez attentivement les modes d'emploi et les notices compris dans la livraison.
2. Utilisez l'appareil exclusivement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
3. Seul un personnel formé à son utilisation peut travailler avec cet appareil.
4. Les installations électriques sont à réaliser uniquement par des entreprises spécialisées conformément aux prescriptions VDE en vigueur.
5. Les entretiens ainsi que les contrôles techniques de sécurité ne doivent être exécutés que par BEKA Hospitec ou par une entreprise spécialisée autorisée à cet effet par BEKA Hospitec.
6. Les travaux de montage, les extensions, les modifications ou les réparations ne doivent être exécutés que par BEKA Hospitec ou par des entreprises spécialisées autorisées à cet effet par BEKA Hospitec.

Les interventions techniques, telles que transformations, ajouts ou modifications de nos produits, qui ne sont pas exécutées par BEKA Hospitec ou par des entreprises spécialisées autorisées par BEKA Hospitec, entraînent l'exclusion de tous les droits de recours à la garantie pour les modifications ainsi que pour l'appareil ou pour les fonctions de l'appareil liées à la modification.

Garantie et responsabilité

Le fabricant de l'appareil est uniquement responsable de la sécurité et de la fiabilité de l'appareil, lorsque:

- a. l'installation a été réalisée par des personnes autorisées
- b. le local en question répond aux prescriptions VDE les plus récentes

et les éléments suivants ont été respectés et observés:

- c. l'appareil est exclusivement utilisé aux fins pour lesquelles il a été conçu
- d. l'appareil est soumis à des tests fonctionnels réguliers

Coordonnées du fabricant:



BEKA Hospitec GmbH
Am Rübenmorgen 3 • 35582 Wetzlar
Tél.: +49(0)641-9 22 20 - 0
Fax: +49(0)641-9 22 20 - 20
info@beka-hospitec.de
www.beka-hospitec.de

2. Pictogrammes et symboles utilisés

	Observer et respecter les documents d'accompagnement/le mode d'emploi.
	Signalisation d'un danger
	Interdit de monter sur l'appareil, Les pieds ne doivent pas être positionnés sur le châssis.
	Partie appliquée "Type B" selon DIN EN60601-1.
	Le système de traitement et les matériaux d'emballage ne sont pas d'ordures ménagères.
	Marquage CE selon la Directive CE relative aux dispositifs médicaux.
	Uniquement pour usage à l'intérieur.
	Classe de protection I
IPX4	Protection contre la pénétration de liquides: Protégé contre les jets et projections d'eau de toutes directions.

2.1 Plaque signalétique

  BEKA Hospitec GmbH Am Rübenmorgen 3 D-35582 Wetzlar Tel: +49 (0) 641 / 92 22 0 - 0 Fax: +49 (0) 641 / 92 22 0 - 20 www.beka-hospitec.de		
Typ: AVERO Premium plus		 2017-18
SN 0104.18.17	  	
REF 910143700	IPX4 	
Voltage Input.: 230V~50Hz	Max Load (SWL): 300kg / 661lbs	Conforms to: CSA B45.5-11 IAPMO Z124-2011
Power Consumption: 840 VA	Max Patient weight.: 220kg / 485lbs	
<small>short-term operation</small>	<small>2 min ON</small>	<small>18 min OFF</small>

Fig. 4

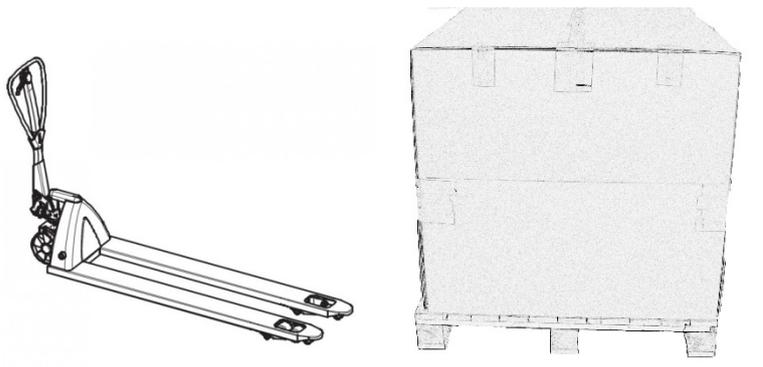
Cette image montre la plaque signalétique. La plaque signalétique se trouve du côté du tableau de commande.

Le numéro de série indiqué ici sur l'image (**SN**) 0104.18.17 est un exemple. En cas de questions, indiquez toujours le numéro de série repris sur la plaque signalétique de votre appareil.

Note: Pour des raisons légales, il se peut que le numéro d'article et le numéro de série doivent également être lisibles par ordinateur et soient à cet effet repris sur la plaque signalétique sous forme d'un code-barres.

3. Déballer et monter

Transportez la baignoire à hauteur variable vers le lieu d'installation prévu.



Utilisez à cet effet un chariot ou similaire.

Positionnez la baignoire de manière à ce qu'elle ne puisse pas basculer et se trouve en position stable.

3.1 Outils requis:

Pour enlever l'emballage, vous nécessitez:

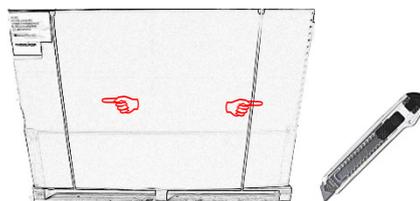
Cutter



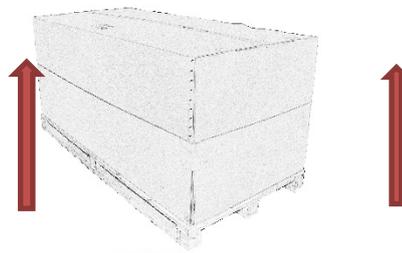
3.2 Enlever le carton

Coupez les bandes de serrage au moyen d'un cutter et enlevez-les.

Note: Évitez de couper dans le carton pour ne pas endommager la surface de la baignoire!



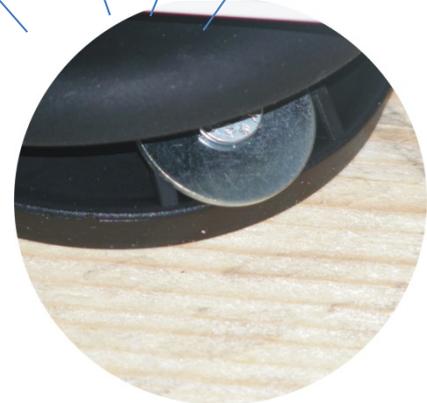
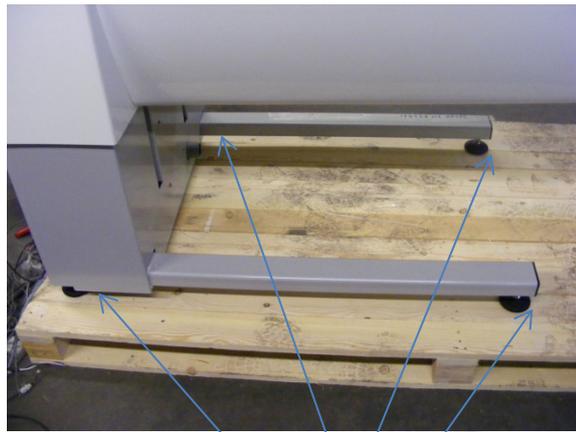
Soulevez le carton et mettez-le de côté.



3.3 Enlever la baignoire de la palette

AVERO Premium Plus:

Les pieds de la baignoire sont vissés à la palette.
Utilisez un tournevis électrique avec bit adapté pour dévisser la vis à gauche, puis mettez celle-ci avec la rondelle de côté. Répétez ceci pour les 4 pieds.



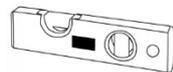
Après détachement de toutes les fixations, vous pouvez soulever la baignoire à hauteur variable de la palette et l'installer au lieu d'installation prévu.

Enlevez le papier bulle et le film étirable. Veillez à ne pas endommager la surface de la baignoire avec les outils.

3.4 Installation sur le lieu d'utilisation

Outils requis:

Niveau à bulles



Clé à molette SW 10



Alignez au moyen du niveau à bulles et de la clé à molette (SW 10) la baignoire de telle sorte qu'elle soit positionnée à plomb. Vous pouvez régler la hauteur des pieds de la baignoire en vissant ou dévissant les vis. Veillez à ce que tous les pieds soient en contact avec le sol et que la baignoire ait une position stable.

4. Installation

Cher client,

- Faites inspecter votre installation électrique selon les prescriptions VDE en vigueur 0100 et 0750 ou les prescriptions nationales applicables avant la mise en service de nos appareils.
- En tant qu'exploitant de cet appareil, vous devez veiller à un contrôle régulier du fonctionnement du disjoncteur à courant de défaut. Ce contrôle doit être effectué par un électricien qualifié.
- Ces contrôles sont requis pour garantir votre propre sécurité et celle du patient.
- Cet appareil n'est pas autorisé pour une utilisation dans des environnements explosibles.
- Les mises à niveau de l'appareil sont à effectuer exclusivement par nous ou par une organisation explicitement autorisée à cet effet par nous, sous peine de perte de garantie.
- Le raccordement de l'AVERO Premium Plus doit être réalisé conformément aux dessins techniques fournis par BEKA Hospitec ou aux directives relatives à l'aménagement des endroits humides ainsi qu'aux normes nationales en vigueur.
- Tous les tuyaux d'alimentation et d'évacuation ainsi que les câbles électriques sont à posés de manière à éviter tout risque de trébuchement.
- Avant le montage de la baignoire, les tuyaux de raccordements doivent être rincés abondamment.
- **Avant la mise en service, le mitigeur thermostatique doit être réglé par une personne qualifiée.**

4.1 A observer et respecter avant la première mise en service

AVERTISSEMENT:



L'appareil doit impérativement être utilisé conformément aux documents d'accompagnement. Uniquement si ces conditions sont remplies, le fabricant se considère responsable des effets sur la sécurité, la fiabilité et la performance de l'appareil.

En cas d'un nouveau raccordement de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus, les données techniques sont à observer.

AVERTISSEMENT:



Pour éviter les brûlures, le mitigeur de l'eau chaude/froide doit être adapté à l'alimentation en eau locale avant la première mise en service.

NOTE:



Afin de pouvoir garantir un fonctionnement sûr et une utilisation sûre, nous recommandons un entretien et un réglage réguliers du mitigeur thermostatique. Lorsque la baignoire AVERO Premium Plus est installée dans un autre local ou si des changements sont apportés à l'alimentation en eau locale, un nouveau réglage du mitigeur thermostatique peut s'imposer.

4.2 Installation électrique

Raccordement au réseau électrique:

Lors du raccordement de l'appareil au réseau électrique, il faut respecter et observer les dispositions nationales particulières (ex. en Allemagne, la DIN VDE 0100-710).

Le raccordement de l'AVERO Premium Plus est réalisé via une boîte de jonction avec capot de protection légalement prescrit (classe IP), 230 V AC/50Hz, 3x1,5 mm², 1,5 KW, 16 ampère, disjoncteur de courant de défaut 30 mA, équipotentiel (en Allemagne) selon DIN VDE 0107.

Veillez observer que le raccordement doit être effectué par un électricien qualifié.

Fil de terre:

En cas d'utilisation d'appareil de la classe de protection I, la qualité du fil de terre de l'installation est importante. Veuillez noter que dans de nombreux pays, les autorités nationales ont spécifié des consignes à ce sujet.

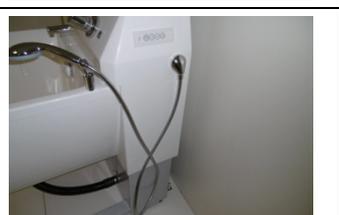
AVERTISSEMENT:



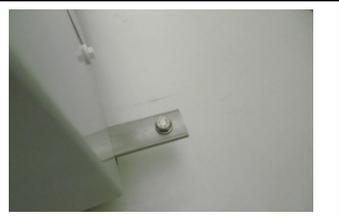
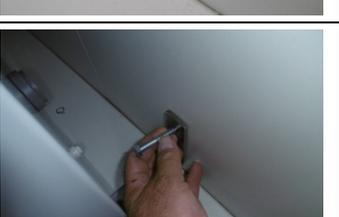
Pour éviter le RISQUE d'un électrochoc, l'appareil ne doit être raccordé qu'à un RESEAU ELECTRIQUE équipé d'un fil de terre. »

4.3 AVERO Premium Plus 175, montage au sol

Pour éviter le basculement de la baignoire, une fixation supplémentaire est requise. Veuillez observer les figures suivantes pour ce faire:

<p>Fig. 1:</p>		<p>Fig. 2:</p>	
<p>Fig. 3:</p>		<p>Fig. 4:</p>	
<p>Fig. 5:</p>		<p>Fig. 6:</p>	
<p>Fig. 7:</p>		<p>Fig. 8:</p>	
<p>Fig. 9:</p>		<p>Fig. 10:</p>	
<p>Fig. 11:</p>		<p>Fig. 12:</p>	
<p>Fig. 13:</p>		<p>Fig. 14:</p>	
<p>Composants 15:</p>		<p>Outils 16:</p>	

4.4 AVERO Premium Plus 175, montage mural

<p>Fig. 1:</p>		<p>Fig. 2:</p>	
<p>Fig. 3:</p>		<p>Fig. 4:</p>	
<p>Fig. 5:</p>		<p>Fig. 6:</p>	
<p>Fig. 7:</p>		<p>Fig. 8:</p>	
<p>Fig. 9:</p>		<p>Fig. 10:</p>	
<p>Fig. 11:</p>		<p>Fig. 12:</p>	
<p>Fig. 13:</p>		<p>Fig. 14:</p>	
<p>Fig. 15:</p>		<p>Fig. 16:</p>	

<p>Fig. 17:</p>		<p>Composants 18:</p>	
<p>Outils 19:</p>			

4.5 Réglage du mitigeur thermostatique (protection contre les brûlures)

Fig. 1:

Outils requis:

- 1 tournevis plat, 0,6 x 3,5 mm
- 1 tournevis Philips,
- 1 thermomètre



Fig. 2:

Tournez le bouton rotatif à gauche jusqu'à la butée (bouton d'arrêt non enfoncé)



Fig. 3:

Utilisez le tournevis pour enlever le couvercle



Fig. 4:

Dévissez la vis cruciforme de la commande rotative et enlevez-la.



Fig. 5:

Ouvrez une vanne magnétique pour contrôler la température de l'eau (dans les figures, la pomme de douche).



Fig. 6:

Contrôlez l'eau coulante avec un thermomètre extérieur.



Fig. 7:

Réglez l'eau à la température maximale souhaitée



Fig. 8:

La figure montre la température maximale souhaitée, qui doit correspondre à la température mesurée manuellement.



Fig. 9:

Placez le bouton rotatif dans la position maximale.



Fig. 10:

Désactivez la vanne magnétique de la pomme de douche.



Fig. 11:

Fixez le bouton rotatif avec la vis cruciforme



Fig. 12:

Réinstallez le couvercle.



Fig. 13:

Activez la vanne magnétique (pomme de douche ou sortie) pour contrôler une nouvelle fois le réglage.



Fig. 14:

Contrôlez la température de sortie avec un thermomètre extérieur! Maintenant, la procédure de réglage est terminée.

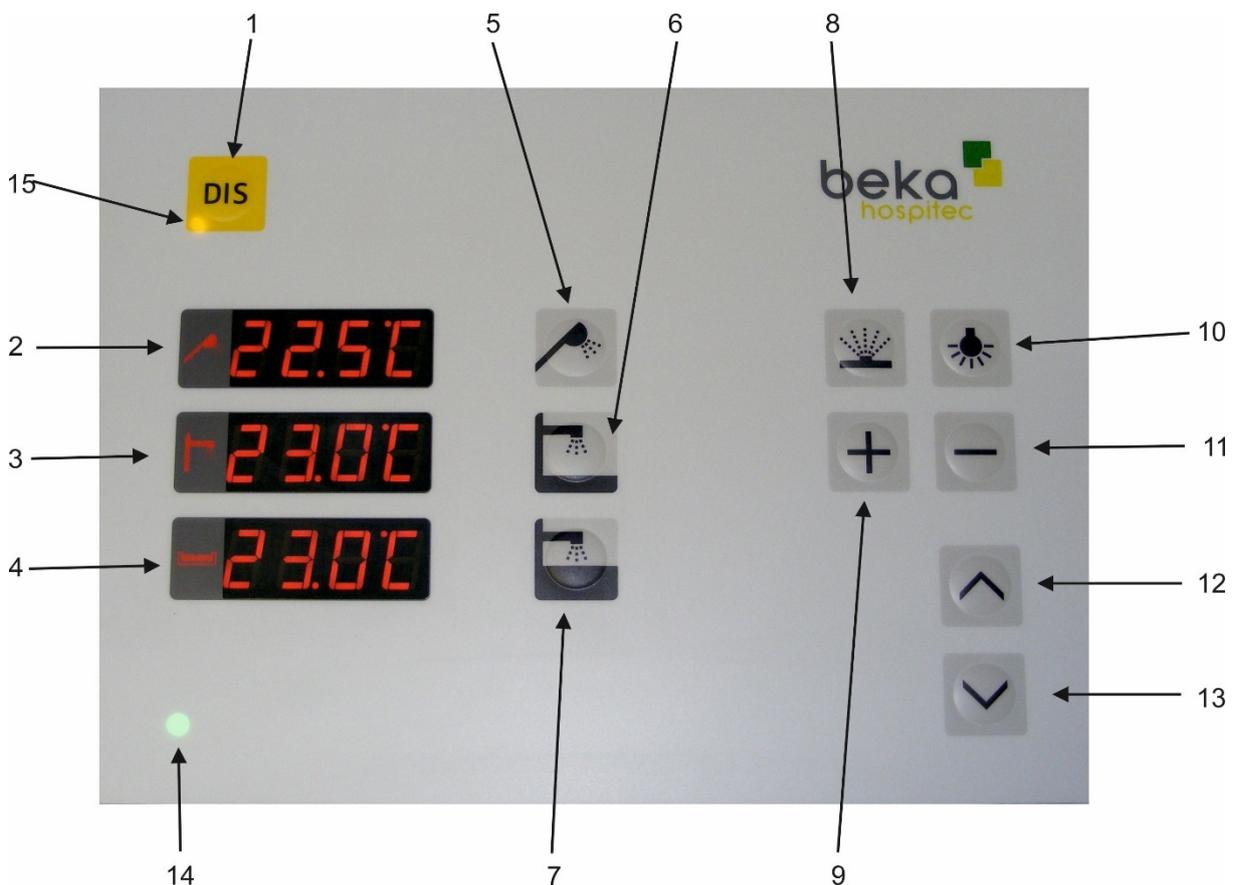


Si la température dépasse les 42 °C (protection contre les brûlures) lors du réglage (rinçage thermique), la température est affichée sur l'afficheur en alternance avec le message « HOT » et l'écoulement des eaux est coupé.

La pomme de douche peut être réenclenchée au moyen de la combinaison de touches suivantes, pour continuer avec le réglage:

Enfoncez la touche 5, puis enfoncez simultanément aussi les touches 8 et 10.

Si le réglage est effectué via le remplissage de la baignoire, vous devez enfoncez la touche 6 ou 7 (en fonction de la hauteur de remplissage sélectionnée), puis enfoncez simultanément aussi 8 et 10.



4.6 Rinçage thermique et réglage de la température de sortie

Note: Respectez strictement les étapes prescrites. En cas de non-respect, il se peut que l'installation de désinfection soit bloquée. Vous pouvez neutraliser ce blocage uniquement en isolant l'appareil de la tension secteur!

Fig. 1:

Outils requis:

- 1 tournevis plat, 0,6 x 3,5 mm
- 1 tournevis Philips,
- 1 thermomètre



Fig. 2:

Tournez le bouton rotatif à gauche jusqu'à la butée (bouton d'arrêt non enfoncé)



Fig. 3:

Utilisez le tournevis pour enlever le couvercle



Fig. 4:

Dévissez la vis cruciforme de la commande rotative et enlevez-la.



Fig. 5:

Ouvrez la vanne magnétique de la pomme de douche



Fig. 6:

Tournez le bouton moleté à gauche pour augmenter la température.



Fig. 7:

Si la température de 42 °C est dépassée, la commande est désactivée pour des raisons de sécurité. A l'écran, le message « hot » est affiché en alternance avec la température.



Fig. 8:

Enfoncez la touche 5 et enfoncez simultanément aussi les touches 8 et 10.

Ainsi, la sécurité est pontée et vous pouvez régler une température supérieure.



Fig. 9:

Tournez au bouton moleté pour régler la température requise pour le rinçage thermique. Contrôlez la température au moyen du thermomètre



Bouton moleté



Effectuez le rinçage thermique de la pomme de douche conformément aux législations nationales applicables. Observez le réglage de la température et le temps.

Ne coupez pas le courant d'eau après la fin du rinçage thermique.

Continuez avec la figure 10 de ce mode d'emploi!

Fig. 10:

Désactivez la vanne magnétique de la pomme de douche.

Poussez à cet effet **1 fois** sur la touche 5!



Fig. 11:

Activez le rinçage thermique pour le remplissage de la baignoire. **Enfoncez la touche 6 et enfoncez simultanément aussi les touches 8 et 10.**



Effectuez le rinçage thermique pour le remplissage de la baignoire conformément aux législations nationales applicables. Observez le réglage de la température et le temps.

Ne coupez pas le courant d'eau après la fin du rinçage thermique.

Continuez avec la figure 12 de ce mode d'emploi!

Fig. 12:

Réglez la température de l'eau inférieure à 42 °C. Observez l'indication sur l'afficheur



Fig. 13:

La figure montre la température inférieure à 42 °C.



Fig. 14:

Désactivez la vanne magnétique du remplissage de la baignoire.

Poussez à cet effet **2 fois** sur la touche 6!



Lorsque vous poussez la première fois, vous désactivez le mode « température excessive ».

Lorsque vous poussez la deuxième fois, vous désactivez la vanne magnétique du remplissage de la baignoire.

Activez l'alimentation en eau par pomme de douche ou par le bec de baignoire.

Fig. 15:

Réglez l'eau sur la température de sortie maximale souhaitée (après le rinçage thermique). Mesurez la température avec le thermomètre.

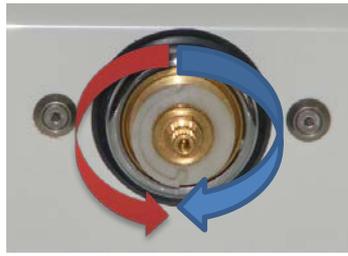


Fig. 16:

La figure montre la température maximale souhaitée, qui doit correspondre à la température mesurée manuellement.



Fig. 17:

Mettez le bouton rotatif avec la position maximale.



Fig. 18:

Désactivez la vanne magnétique.



Fig. 19:

Fixez le bouton rotatif avec la vis cruciforme



Fig. 20:

Réinstallez le couvercle.



Fig. 21:

Activez la vanne magnétique (pomme de douche ou sortie) pour contrôler une nouvelle fois le réglage.



Fig. 22:

Contrôlez la température de sortie avec un thermomètre extérieur!
Maintenant, la procédure de réglage est terminée.



5. Commande de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus

5.1 Domaines d'application

La baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus est destinée à baigner et à soigner de personnes nécessitant des soins.

5.2 Durée du traitement

La durée d'un traitement avec la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus est de **30 minutes** au plus.

Note

Aucun effet secondaire résultant des traitements n'est connu.

Veillez observer et respecter les contre-indications reprises dans le paragraphe 5.4

5.3 Indications typiques

Pour baigner et soigner des personnes nécessitant des soins dans les hôpitaux, les maisons de repos, les institutions pour handicapés et les ménages privés.

5.4 Contre-indications

	AVERTISSEMENT:	Les patients souffrant de:
		<ul style="list-style-type: none">➤ Maladies cardiaques/arythmies cardiaques➤ Tumeurs dans la zone de traitement➤ Leucémie➤ Infections bactériennes➤ Rhumatisme en phase de poussée <p>ne peuvent être traités avec la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus qu'après concertation avec le médecin traitant.</p>

	AVERTISSEMENT:	Les patients avec des implants actifs ou portant une pompe à perfusion ou une pompe à insuline ainsi que les patients souffrant de maladies fébriles ou de troubles cutanés inflammatoires ne doivent pas être traités avec l'AVERO Premium Plus. Un avertissement doit être apposé bien visiblement dans la zone d'accès du local de traitement.
---	-----------------------	--

Veillez également respecter et observer les consignes de sécurité reprises dans le paragraphe suivant.

6. Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité ci-après avant la mise en service de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus. Toutes les instructions et tous les avertissements repris sur l'appareil et dans le présent mode d'emploi doivent être respectés et observés impérativement.

Le fabricant BEKA Hospitec GmbH décline toute responsabilité pour les défauts ou pour les dommages résultant d'une utilisation non-conforme.

• Mode d'emploi



Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Conservez le mode d'emploi à proximité de l'appareil pour une utilisation ultérieure.

- Seul du personnel formé à cet effet peut utiliser et commander le produit.
- Vérifiez avant chaque usage que tous les éléments sont intacts et en bon état; au cas où des éléments seraient endommagés, il est **interdit d'utiliser** la baignoire.
- La température de l'eau doit être contrôlée avant chaque utilisation.
- Le produit doit être désinfecté conformément aux prescriptions après chaque utilisation.
- Veillez à ce que vos pieds se trouvent à côté de la baignoire avant et pendant le réglage hauteur.
- L'utilisateur doit vérifier que la zone au-dessus et au-dessous de la baignoire est libre de tout obstacle susceptible de bloquer ou de gêner le mouvement vers le haut ou vers le bas de la baignoire.
- Ne vous positionnez pas entre la baignoire et un obstacle pendant l'utilisation.
- La baignoire doit exclusivement être utilisée aux fins pour lesquelles elle a été conçue.
- Veillez à ce que l'alimentation en courant soit toujours enclenchée pendant l'utilisation.
- Avant chaque utilisation de l'appareil, l'utilisateur doit contrôler la sécurité et l'intégrité fonctionnelle ainsi que l'état impeccable de l'appareil (ex. contrôle visuel, fonctionnement du réglage de la température, etc.).
- Tous les mois, il faut contrôler l'étanchéité des tuyaux de pression et la fixation correcte des raccords; contrôlez également le raccordement électrique (courant et liaison équipotentielle) pour vérifier l'absence de fissures dans les câbles.
- L'appareil n'est pas autorisé pour une utilisation dans des environnements explosibles.
- L'utilisation ne doit avoir lieu que sous surveillance.
- Le personnel soignant doit protéger la peau et les yeux contre les désinfectants et les nettoyants concentrés.

Respectez et observez toujours le mode d'emploi du désinfectant utilisé.

- **Raccourcisseur de baignoire réglable**

Le raccourcisseur de baignoire doit toujours être inséré dans les glissières opposées.

- **Raccordement au secteur**

Le raccordement au secteur doit être exécuté par un électricien qualifié. Les prescriptions VDE applicables sont à observer.

- **CEM**

Pour éviter les interférences parasites (CEM), l'utilisation simultanée d'appareils de thérapie à courtes ondes ou à micro-ondes à proximité immédiate de l'appareil est strictement interdite. La téléphonie mobile peut également occasionner des interférences.

- **Ventilation**

Ne recouvrez ou modifiez jamais les fentes et les ouvertures de l'appareil.

- **Pose des câbles**



Posez le câble de secteur et de raccordement de manière à éviter son endommagement. Les câbles de secteur endommagés peuvent provoquer une incendie ou causer des électrocutions et ne doivent pas être utilisés.

- **Service après-vente**

Si l'appareil s'avère défectueux et aucune des mesures décrites dans le chapitre 13 ne permet de résoudre le problème, vous devez tirer la prise et contacter le service après-ventes de votre distributeur BEKA ou le fabricant:



BEKA Hospitec GmbH

Am Rübenmorgen 3 • 35582 Wetzlar

Tél.: +49(0)641-9 22 20 - 0

Fax: +49(0)641-9 22 20 - 20

info@beka-hospitec.de

www.beka-hospitec.de

CAUTION:



N'utilisez ni stockez des appareils qui sont affectés par l'humidité, à proximité de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus.

- **Réparations**

Seul un personnel qualifié peut effectuer les réparations aux composants de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus. Contactez le service après-ventes.

L'ouverture du boîtier de l'appareil ou des accessoires entraînera l'annulation de toute forme de garantie ainsi que l'exclusion de toute revendication de responsabilité.

- **Obligation de diligence**

Contrôlez avant l'application le bon état et la sécurité fonctionnelle du système. N'insérez jamais de corps étrangers dans l'appareil. Ceci représente un risque de sécurité et peut causer des électrocutions ou endommager l'appareil.

- **Contrôles de la technologie de sécurité**

Le fabricant prescrit un contrôle de la technologie de sécurité de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus tous les **12 mois**. Ce contrôle doit être réalisé en liaison avec un entretien.

Les intervalles sont définis dans le chapitre 13.

- **Accessoires**

Utilisez la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus exclusivement avec les accessoires originaux.

	<p>AVERTISSEMENT:</p> <p>Pour des raisons de sécurité, les réparations, transformations et modifications de son propre chef sont strictement interdites et le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant de ce genre d'interventions.</p> <p>Le fabricant décline en outre toute responsabilité pour les dommages occasionnés par l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non autorisées par le fabricant.</p>
--	--

- **Partie appliquée**



Les baignoires à hauteur variable de la série AVERO sont équipées de parties appliquées du type « B ». Sont plus particulièrement des parties appliquées: le corps de la baignoire, les poignées et le clavier.

7. Eléments de commande de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus

7.1 Eléments de commande:

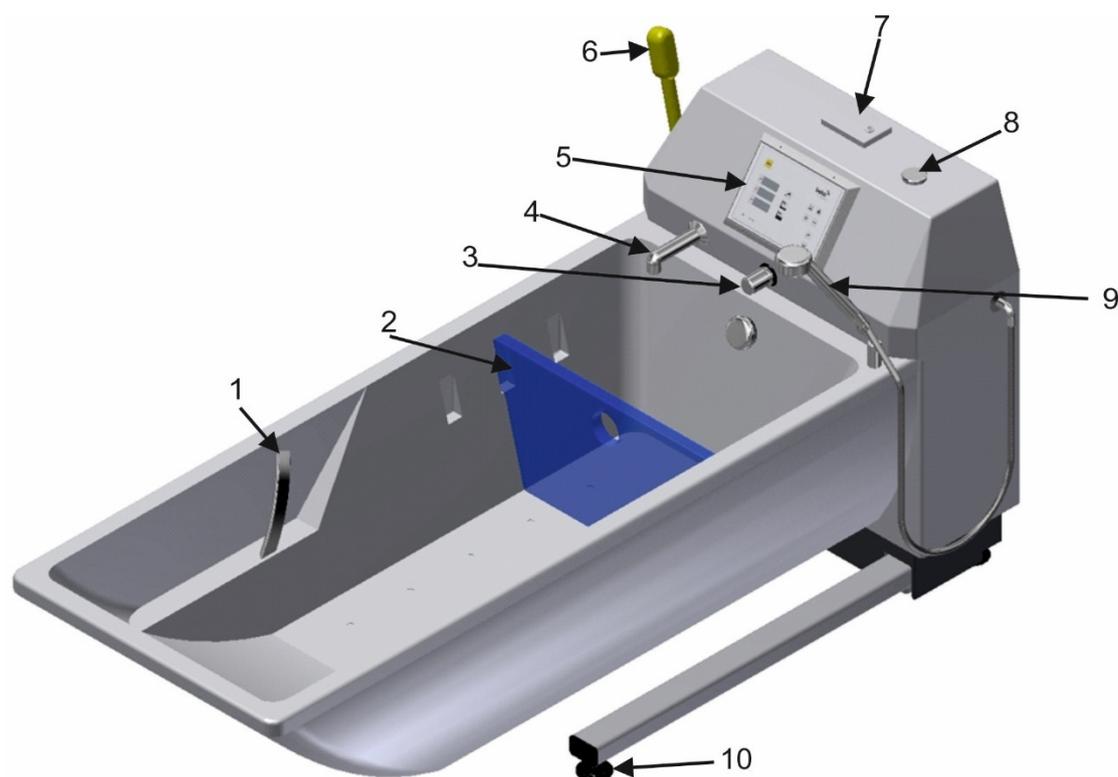


Fig. 1

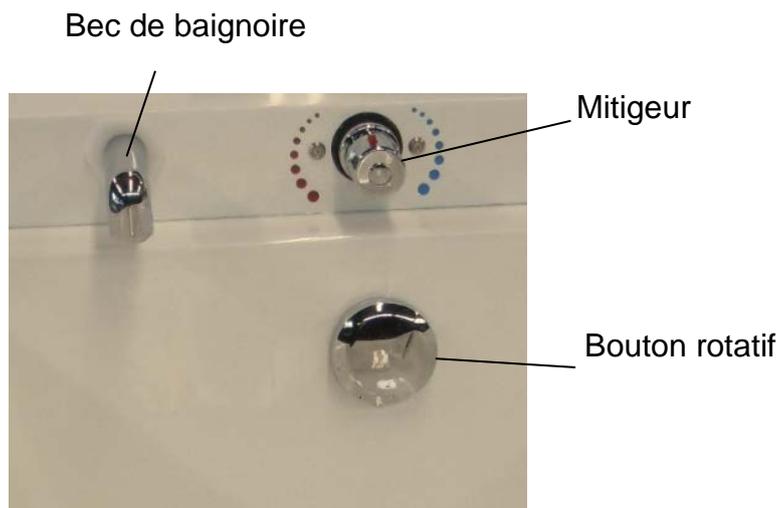
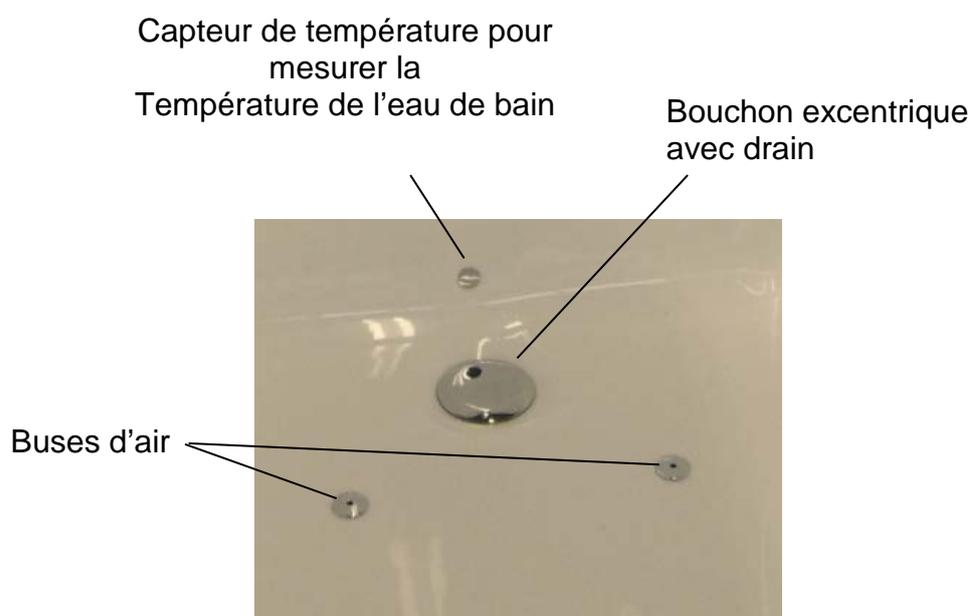
1	Poignée de la baignoire	6	Pomme de douche pour désinfecter
2	Raccourcisseur de baignoire	7	Couvercle du désinfectant
3	Mitigeur thermostatique	8	Raccordement USB pour système audio
4	Bec de baignoire	9	Pomme de douche
5	Clavier de commande	10	Pieds réglables de la baignoire

7.2 Partie intérieure de la baignoire

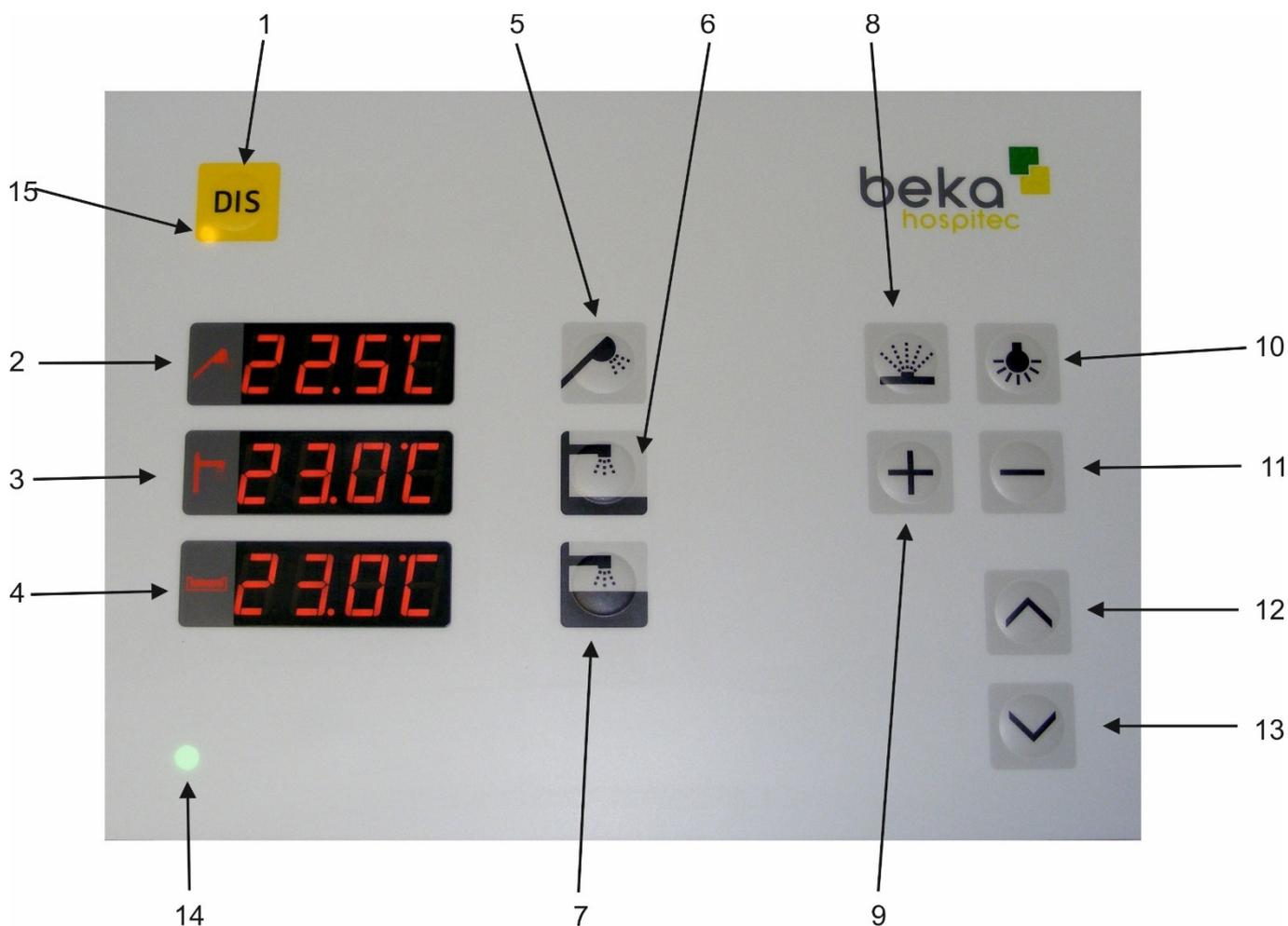


Fig. 3

La figure montre la partie intérieure de la baignoire Avero Premium Plus

**Fig. 4****Fig. 5**

7.3 Clavier de commande 10 touches



1	Touche désinfection	9	9 + 11 Touche ventilateur +/-
2	Afficheur température pomme de douche	10	Touche système de chromothérapie
3	Afficheur température de remplissage	11	11 + 9 Touche ventilateur +/-
4	Afficheur température eau de bain	12	Touche réglage hauteur MONTER
5	Touche pomme de douche	13	Touche réglage hauteur DESCENDRE
6	Touche remplissage (hauteur de remplissage 1)	14	LED tension/en service
7	Touche remplissage (hauteur de remplissage 2)	15	LED désinfection
8	Touche bain moussant		

8. Commande de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus

La baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus est une baignoire de forme ergonomique en matériau GFK avec un revêtement extérieur complètement fermé.

La baignoire à hauteur variable est libre de trois côtés et ne nécessite que très peu de place.

La hauteur peut être réglée arbitrairement entre 660 - 1.060 mm via le clavier de commande.

L'intérieur de la baignoire a une forme ergonomique et offre avec ses accoudoirs intégrés et le dossier modelé une ergonomie sûre et confortable.

Les poignées de sécurité intégrées facilitent l'entrée et la sortie pour le patient.

A l'intérieur, des glissières sont intégrées pour l'insertion d'un raccourcisseur de baignoire.

9. Utilisation de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus



- (6) Poussez sur la touche « **6 ou 7** » du clavier de commande pour remplir la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus. Si l'eau a atteint le niveau désiré, le remplissage s'arrête automatiquement.
- (7)

Note!



Avant que le patient ne s'installe dans la baignoire, la température de l'eau doit être mesurée avec la main (sans gants) ou avec un thermomètre.

Les utilisateurs de chaises roulantes peuvent être installés facilement dans la baignoire AVERO Premium Plus au moyen d'un lève-personnes mobile ou d'un système d'élévateur plafonnier.

La grande ouverture en-dessous de la baignoire permet un accès direct avec pratiquement tous les systèmes élévateurs.



- (12) Pour positionner la baignoire à la hauteur désirée, afin de permettre un traitement facile et sans efforts du patient, vous poussez sur l'une des deux touches
- (13) (monter/descendre) du clavier de commande pour régler la hauteur.

Si vous poussez sur la touche « **Monter** », la baignoire monte vers le haut. Si vous poussez sur la touche « **Descendre** », la baignoire descend vers le bas. Si la hauteur minimale ou maximale est atteinte, le moteur est déclenché de manière automatique.

En fonction de la taille et des désirs du patient, vous pouvez ajouter de l'eau pour couvrir son corps jusqu'aux épaules.

Si la baignade est terminée, tournez le bouton rotatif (trop-plein) pour laisser écouler l'eau.

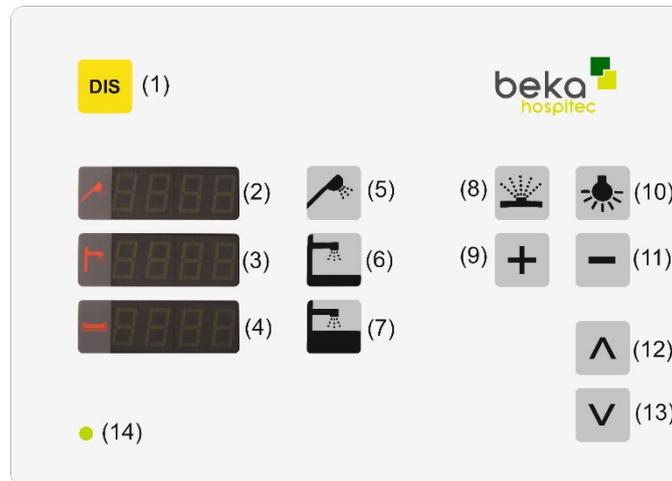
Vous pouvez déjà commencer à sécher le patient, lorsque celui-ci reste assis dans la baignoire.

Aidez ensuite le patient à sortir de la baignoire ou utilisez un système élévateur à cette fin.

Note!

Veillez à désinfecter et rincer toujours la baignoire avant de l'utiliser pour le patient suivant.

10. Fonctions étendues de la baignoire à hauteur variable



10.1 Touche désinfection (1) (option)

Via la touche désinfection **DIS** vous pouvez activer et désactiver le processus de désinfection.

Pour activer le processus de désinfection, poussez sur la touche **DIS**.

La LED jaune désinfection (15) s'allume en permanence pour signaler que le processus de désinfection est en cours.

Poussez une nouvelle fois sur la touche pour terminer le processus de désinfection.

Vous pouvez uniquement activer le dispositif de désinfection lorsque la baignoire est entièrement vide et toutes les autres fonctions sont désactivées. Il s'agit là par exemple des fonctions suivantes: ventilateur, lumière, pomme de douche et remplissage.

Pendant le processus de désinfection et le temps de pose, toutes les autres fonctions de la baignoire sont bloquées. Le réglage hauteur de la baignoire n'est pas bloqué et peut être utilisé comme d'habitude.

La pomme de désinfection doit fonctionner pendant au moins 15 secondes pour que la fonction de blocage des touches de commandes soit activée durant le temps de pose. Si la pomme de désinfection a fonctionné moins de 15 secondes, vous pouvez utiliser la baignoire sans temps d'attente.

Le processus de désinfection peut être terminé via la touche **DIS** (1), ou se termine automatiquement après 5 minutes.

Ensuite, le temps de pose du désinfectant commence.

La LED désinfection commence à clignoter pour indiquer que le temps de pose est activé.

Le temps de pose du désinfectant correspond aux spécifications du fabricant du produit utilisé et doit être respecté, indépendamment du temps pendant lequel le clignotement s'affiche.

Le blocage des fonctions durant la désinfection est uniquement une indication que le temps de pose spécifié par le fabricant doit être respecté.

A la fin du temps de pose, toutes les fonctions sont de nouveau disponibles et la LED désinfection (15) s'éteint.

Après la désinfection, la baignoire doit être rincée avec de l'eau propre. Utilisez à cet effet la pomme de douche!

A l'usine, la fonction de blocage est réglée sur 5 minutes, mais un technicien peut prolonger la durée jusqu'à 10 minutes.

Vous pouvez désactiver la fonction de blocage pendant au moins 5 secondes, lorsque vous poussez sur la touche **DIS** (1).

10.2 Afficheur (2) / Afficheur (3) / Afficheur (4)

Les afficheurs numériques intégrés indiquent les choses suivantes:

- Afficheur (2) = température de la pomme de douche
- Afficheur (3) = température de remplissage
- Afficheur (4) = température de l'eau de bain



L'affichage est effectué par étapes de 0,5 °C.

Si la température mesurée dépasse les 42 °C (protection contre les brûlures), le message « HOT » est affiché en alternance avec la température.

La température est affichée dans une plage de 2,5°C (32,5°F) à 64,0°C (99,5°F).

Si la température est inférieure à 2,5 °C, « tLO » est affiché.

Si la température est supérieure à 64,0 °C, « tHI » est affiché.

10.3 Touche pomme de douche (5)



La pomme de douche est enclenchée ou déclenchée via la touche (5).

La pomme de douche est déclenchée automatiquement si la température de la pomme de douche dépasse les 42 °C (protection contre les brûlures, affichage alterné avec le message « HOT »).

Si la protection contre les brûlures est active (affichage alterné de la température et « HOT »), vous ne pouvez pas enclencher la pomme de douche avec la touche (5).

Dans ce cas, la pomme de douche peut être enclenchée ou déclenchée via la combinaison de touches suivante: Enfoncez la touche (5), puis poussez simultanément aussi sur les touches (8) et (10).

La pomme de douche peut toujours être déclenchée avec la touche (5) (même si la protection contre les brûlures est active).

10.4 Touche hauteur de remplissage 1 (6) + hauteur de remplissage 2 (7)



(6)

Vous pouvez choisir 2 hauteurs de remplissage prédéfinies pour le remplissage de la baignoire.



(7)

Si vous poussez sur la touche (6), la baignoire est remplie jusqu'à la hauteur de remplissage prédéfinie 1.

Si vous poussez sur la touche (7), la baignoire est remplie jusqu'à la hauteur de remplissage prédéfinie 2 (hauteur de remplissage maximale automatique).

Pour annuler le remplissage des deux niveaux de remplissage (hauteur de remplissage 1 et 2), poussez une nouvelle fois sur la hauteur de remplissage préalablement sélectionnée.

Pour redémarrer le remplissage, poussez une nouvelle fois sur la touche en question. La fonction est désactivée, si la hauteur de remplissage sélectionnée a déjà été atteinte.

Une fois la hauteur de remplissage 1 ou 2 (en fonction de votre choix) atteinte, il est impossible de continuer le remplissage **automatique** de la baignoire.

Dans ce cas, vous pouvez continuer à remplir la baignoire en poussant sur la touche (6) ou (7). Le remplissage démarre durant 10 secondes chaque fois que vous poussez sur la touche.

Le remplissage de la baignoire est désactivé automatiquement lorsque la température de remplissage dépasse les 42 °C (protection contre les brûlures, affichage alterné de la température et « HOT »).

Si la protection contre les brûlures est active (affichage alterné de la température et « HOT »), vous ne pouvez pas activer le remplissage de la baignoire avec la touche (6) ou (7).

Dans ce cas, vous pouvez activer ou désactiver le remplissage de la baignoire au moyen de la combinaison de touches suivante: Enfoncez la touche (6) ou (7), puis poussez simultanément aussi sur les touches (8) et (10).

Le remplissage de la baignoire peut toujours être désactivé au moyen de la touche (6) ou (7) (même si la protection contre les brûlures est active).

10.5 Touche bain moussant (8)

(8)



Vous pouvez activer et désactiver le ventilateur au moyen de la touche « **bain moussant** » (8).

Après l'enclenchement, le ventilateur commence à fonctionner par softstart jusqu'à intensité moyenne.

Avec les touches  , vous pouvez adapter la puissance du ventilateur.

La commande est également dotée d'une fonction d'intervalle pour le ventilateur. La fonction d'intervalle peut être activée en poussant simultanément les touches « Intensité + » et « Intensité - ».

Pour désactiver le bain moussant  et la fonction d'intervalle, vous poussez une nouvelle fois sur la touche.

Le ventilateur est coupé automatiquement 30 minutes après le dernier actionnement d'une touche ou lorsque le capteur d'eau signale au ventilateur qu'il n'y a plus d'eau dans la baignoire (le capteur n'est plus couvert).

Si le capteur d'eau est couvert d'eau pendant au moins 1 minute, le soufflage automatique est démarré après 3 minutes.

Le soufflage automatique dure 30 secondes et peut être annulé avec la touche « **bain moussant** ». Vous pouvez aussi démarrer le soufflage manuellement. Si le capteur d'eau signale que la baignoire est vide, vous pouvez démarrer et arrêter le soufflage avec la touche « **bain moussant** ». Le soufflage dure 30 secondes.

En plus d'un effet relaxant, le bain moussant a également un effet thérapeutique.

Des milliers de buses d'air massent la peau et ouvrent les pores.

Ce massage améliore la circulation sanguine des cellules du corps.

Le bain moussant diminue les douleurs musculaires chez les personnes souffrant d'arthrite rhumatoïde et augmente significativement le bien-être du patient.

10.6 Touche chromothérapie



Poussez sur la touche (10) pour activer la chromothérapie.

Les projecteurs RGB s'allument.

Vous pouvez sélectionner les autres couleurs disponibles en poussant une nouvelle fois sur la touche (10).

La séquence des couleurs est comme suit: Rouge - jaune - vert - bleu - changement automatique des couleurs.

Vous pouvez maintenir le changement automatique des couleurs en poussant une nouvelle fois sur la touche (10). Si vous poussez encore une fois sur la touche (10), le changement des couleurs recommence.

Pour désactiver la chromothérapie, vous poussez pendant au moins 3 secondes sur la touche (10).

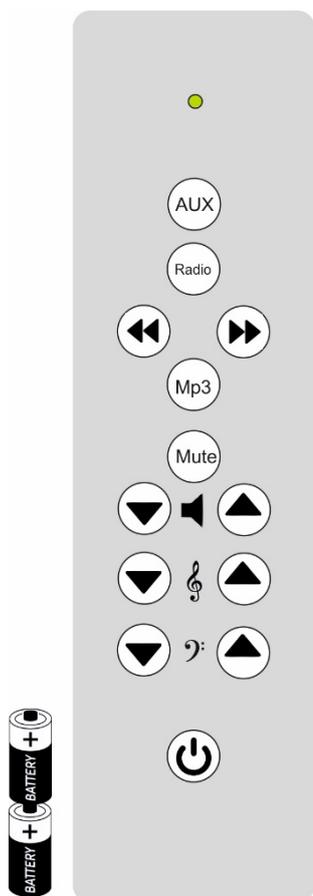
10.7 LED secteur/en service (14)

La LED (14) indique l'état de la baignoire.

Les états suivants sont indiqués:

LED verte, allumée en permanence	Veille, prête à fonctionner
LED bleue, clignote lentement	L'eau coule! (robinet ou pomme de douche)
LED bleue, clignote rapidement	Remplissage supplémentaire activé. Le processus de remplissage doit être terminé manuellement. Sinon, la baignoire pourrait déborder.
LED bleue, allumée en permanence	Il y a de l'eau dans la baignoire (désinfection bloquée)
LED clignote alternativement bleu-vert	En attendant le soufflage des buses d'air (uniquement si la baignoire est équipée avec un bain moussant)

10.8 Système audio



LED (verte) s'allume lorsque vous poussez sur une touche

Non utilisée/sans fonction

Non utilisée/sans fonction

Titre MP3 précédent/suivant

Sélectionner la source MP3, jouer et pause

Mise en sourdine

Volume -/+

Aigus -/+

Basses -/+

Bouton de marche activé/désactivé (veille)

La télécommande est alimentée en tension via 2 x 1,5 V AA (mignon) batteries standards. Le compartiment des batteries peut être ouvert ou fermé avec une pièce de monnaie par exemple.

Veillez observer les symboles en plaçant les batteries.

Commande du système audio

Le système audio est commandé au moyen de la télécommande comprise dans la livraison. La clé USB est insérée dans la station d'accueil. Ouvrez à cet effet le couvercle de la station d'accueil en le tournant dans le sens contre-horaire. Enlevez le couvercle et insérez la clé USB dans le connecteur USB prévu à cet effet. Réinstallez ensuite le couvercle en le tournant dans le sens horaire pour protéger la clé USB contre les projections d'eau. Les fichiers audio sont reconnus automatiquement.

Enclenchez le système audio en poussant sur le bouton de marche .

Poussez sur la touche « MP3 »  pour lancer le playback audio.

Poussez sur la touche titre précédent ou titre suivant  pour changer de titre.

Pour mettre le playback audio en sourdine, vous poussez sur la touche mise en sourdine .

Pour annuler la mise en sourdine, vous poussez une nouvelle fois sur la touche mise en sourdine ou sur la touche MP3.

Vous pouvez adapter le volume et le son à vos désirs personnels via les touches volume, aigus et basses.

Si le patient a quitté la baignoire, vous devez désactiver le système audio au moyen de la touche .

10.9 Appairage avec votre Bluetooth Soundbox (uniquement Europe)



Le protocole Bluetooth A2SDP est supporté.

Appairage:

1. Pour jouer des fichiers audio depuis un smartphone ou une tablette, la fonction Bluetooth doit être activée. Vous devez confirmer le symbole Bluetooth correspondant dans les paramètres de votre appareil.
2. Dans la liste des appareils Bluetooth affichés, vous devez sélectionner « Soundbox1609008 ».
3. Une fois la connexion établie, le playback audio est transféré vers le Soundbox.
4. Pour couper la connexion, vous pouvez par exemple désactiver la fonction Bluetooth de votre appareil.

Le module Bluetooth supporte tous les systèmes opératoires courants, la fonctionnalité a été testée en usine avec les variantes suivantes:

Android 4.3, 4.4, 5.0

iOS 7.1.2

10.10 Fonction de descente d'urgence en cas de panne de courant

Si votre baignoire est équipée de l'option « descente d'urgence », la baignoire est alimentée en courant par les batteries internes en cas d'une panne de courant. Les batteries alimentent uniquement le clavier de commande ou la commande manuelle et les moteurs pour monter, descendre et basculer la baignoire. Toutes les autres fonctions (p.ex. bain moussant, chromothérapie, etc.) sont désactivées en cas d'une panne de courant.

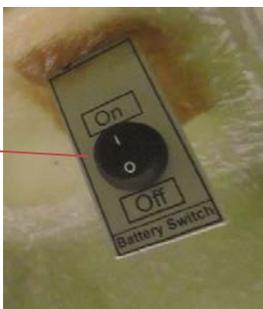
Note:



A la livraison, la fonction de descente d'urgence de l'AVERO Premium Plus est désactivée via un interrupteur pour protéger les batteries internes contre la décharge totale.

Afin de pouvoir utiliser l'option « descente d'urgence », cet interrupteur doit être réglé sur « I » / « ON ».

L'interrupteur pour activer la fonction de descente d'urgence se situe sous le couvercle d'inspection pour la recharge du désinfectant.



Note:



La capacité des batteries est telle que vous pouvez ramener la baignoire une seule fois en position inférieure.

Ainsi, vous pouvez sortir le patient de la baignoire sans risques en cas d'une panne de courant.

Si la capacité des batteries est épuisée, vous ne pouvez plus bouger la baignoire sans alimentation en courant extérieure.

En condition normale, les batteries internes sont maintenues à charge d'entretien par une connexion de charge intelligente.



En cas d'une panne de courant, l'afficheur du clavier de commande reprend le message « **Accu** ». Les indications de la température sont désactivées. Les modules supplémentaires, tels que le bain moussant, la chromothérapie etc., sont également désactivés automatiquement.

11. Nettoyage/désinfection

11.1 Nettoyage de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus

- Nettoyez la baignoire AVERO Premium Plus avec un chiffon doux et non peluchant.
- Pour le nettoyage approfondi, utilisez un chiffon et de l'eau savonneuse.
- Pour la désinfection, vous pouvez utiliser un chiffon trempé dans une solution d'alcool isopropylique.
- N'utilisez **jamais** de nettoyeurs aérosols, sprays, produits abrasifs ou solvants pour le nettoyage du clavier de commande pour éviter les dommages.

Caution:



Veillez à ce que le système ne soit pas en service pendant le nettoyage!

Avertissement:



Après chaque utilisation, l'AVERO Premium Plus doit être complètement désinfecté au moyen d'un produit désinfectant pour éviter toute contamination croisée.

La baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus peut être nettoyée avec un nettoyant courant pour matières plastiques.

Pour la désinfection de la surface, vous pouvez utiliser une solution d'alcool isopropylique ou un aérosol désinfectant courant (spray).

L'intérieur de la baignoire AVERO Premium Plus est composé de plastique renforcé de fibres et peut être désinfecté avec un désinfectant pour surfaces (non agressif).

Si vous utilisez malgré tout des nettoyeurs agressifs, vous perdez tous vos droits à titre de garantie relative aux dommages superficiels.

11.2 Désinfection de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus

En vue des risques de transmission potentiels, nous recommandons de désinfecter et de rincer votre baignoire soigneusement après chaque utilisation.

La désinfection de la baignoire se fait manuellement avec la pomme de douche de désinfection (jaune).

Veillez observer qu'un désinfectant sert **uniquement** à désinfecter et non pas à nettoyer.

Vous pouvez enlever les tâches de graisse, les restes de peau et les cheveux avec une éponge et du savon.

N'utilisez jamais des produits abrasifs pour nettoyer la baignoire!

Caution:

Utilisez uniquement le désinfectant, après que le patient ait quitté la baignoire. Respectez et observez strictement les instructions du fabricant du désinfectant utilisé. Évitez tout contact direct avec le produit concentré. Portez éventuellement des gants et des lunettes de sécurité pour protéger votre peau et vos yeux.

Note:

Pour évacuer toute l'eau des buses du bain moussant, le ventilateur continue à fonctionner pendant environ 30 secondes.

N'interrompez pas ce « cycle de séchage » et attendez jusqu'à ce que le ventilateur s'arrête automatiquement!



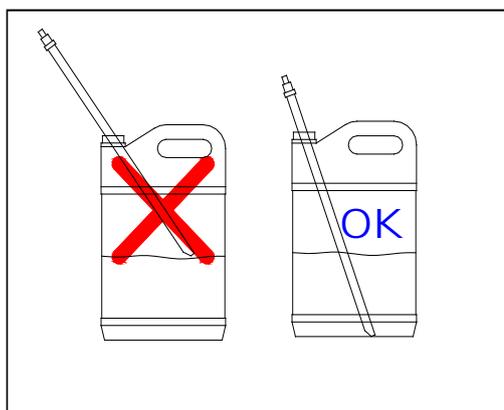
1. Le conteneur du désinfectant est accessible via le couvercle d'inspection, situé à l'arrière de la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus. En rechargeant ou en remplaçant le conteneur, vous devez veiller à insérer le tuyau d'aspiration jusqu'au fond du conteneur.

DIS (1)

2. Saisissez la pomme de douche de désinfection (tuyau jaune) de manière à ce que la solution désinfectante soit projetée dans la baignoire. Poussez sur la **touche 1** pour démarrer la désinfection. Aspergez soigneusement l'intérieur de la baignoire. Laissez poser le désinfectant pendant une durée suffisante (voir recommandation du fabricant).

Rincez ensuite la baignoire soigneusement avec de l'eau propre (**avec la pomme de douche patient**).

3. Contrôlez régulièrement (au moins une fois par semaine) si le conteneur contient encore de désinfectant. Remplacez le conteneur si nécessaire. Veillez à insérer le tuyau d'aspiration jusqu'au fond du conteneur.



11.2.1 Remplacer le conteneur de désinfectant

Pour remplacer le conteneur de désinfectant, vous ouvrez le couvercle d'inspection avec la clé correspondante. Enlevez le conteneur vide. Sortez le tuyau d'aspiration du conteneur vide. Insérez le tuyau d'aspiration dans le nouveau conteneur. Veillez à insérer le tuyau d'aspiration jusqu'au fond du conteneur. Installez le conteneur dans le support. Fermez le couvercle d'inspection. Contrôlez le fonctionnement du dispositif de désinfection.

11.3 Stérilisation

La baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus ne convient **pas** pour la stérilisation.

11.4 Coordonnées pour obtenir des informations techniques

Pour toute information technique ou pour des questions relatives à l'application, veuillez toujours vous adresser au conseiller médicoteknique de votre distributeur ou au fabricant.



BEKA Hospitec GmbH
Am Rübenmorgen 3 • 35582 Wetzlar
Tél.: +49(0)641-9 22 20 - 0
Fax: +49(0)641-9 22 20 - 20
info@beka-hospitec.de
www.beka-hospitec.de

12. Elimination des déchets

12.1 Elimination du matériel d'emballage

La durée de vie prévue de la baignoire à hauteur variable s'élève à 10 ans environ.

Acheminez le matériel d'emballage fourni avec la baignoire AVERO Premium Plus au service de recyclage conformément aux prescriptions et législations locales en vigueur.

Les parties métalliques ainsi que les composants plastiques et électroniques sont à acheminer au service de recyclage conformément aux prescriptions légales.

12.2 Elimination du produit

Contactez à la fin de la durée de vie du produit votre distributeur BEKA; celui-ci s'occupera du recyclage de la baignoire AVERO Premium Plus conformément aux prescriptions et législations locales en vigueur.

Vous pouvez contacter la société BEKA Hospitec GmbH, qui vous fournira des plus amples informations sur l'élimination respectueuse de l'environnement en sa qualité de fabricant.

Nettoyez et désinfectez la baignoire AVERO Premium Plus avant son élimination.

13. Inspections et contrôles prescrits

Pour garantir un usage sûr de notre baignoire à hauteur variable ainsi que la sécurité de l'utilisateur et du patient, nous, BEKA Hospitec, prescrivons un contrôle technique de sécurité annuel. L'entretien de l'appareil doit être réalisé en même temps.

L'exécution de ces contrôles techniques de sécurité et des entretiens doit être documentée et prouvée sur demande. Utilisez à cet effet votre inventaire.

Les contrôles sont à exécuter uniquement par le fabricant soit par le personnel qualifié autorisé par le fabricant.

	<p>Caution:</p> <p>Selon la prescription UVV de l'association professionnelle pour les équipements stationnaires utilisés dans les établissements, locaux et installations spéciales (DIN VDE 0100 Groupe 700), la baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus doit faire tous les ans l'objet du contrôle selon la prescription DGUV 3 (BGV A3)</p>
---	---

Ce contrôle DGUV est uniquement prescrit pour l'Allemagne.

Il se peut que les prescriptions applicables en Allemagne diffèrent de celles applicables dans d'autres pays.

Tous les jours/avant chaque utilisation: Nettoyer, désinfecter.

Contrôles hebdomadaires: Contrôle visuel de tous les composants, tels que tuyaux, câbles et raccords, effectuer un test fonctionnel.

Contrôles mensuels: Contrôler et nettoyer le filtre dans l'alimentation en eau.

Inspections annuelles: Contrôle technique, entretien, DGUV prescription 3.

	<p>Caution:</p> <p>N'effectuez aucune activité de nettoyage, d'entretien ou de contrôle lorsque la baignoire est utilisée. Cela peut entraîner des risques pour l'utilisateur et pour le patient.</p>
---	--

En cas de questions concernant les contrôles et inspections et pour obtenir les coordonnées d'un partenaire compétent pour l'exécution des contrôles, adressez-vous à votre distributeur BEKA Hospitec ou directement à BEKA Hospitec GmbH.



BEKA Hospitec GmbH
 Am Rübenmorgen 3 • 35582 Wetzlar
 Tél.: +49(0)641-9 22 20 - 0
 Fax: +49(0)641-9 22 20 - 20
 info@beka-hospitec.de
 www.beka-hospitec.de

14. Elimination de défauts et service après-vente

14.1 Guide raccourci pour l'élimination de défauts

Erreur/défaut	Remède
Le réglage hauteur de la baignoire ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> a) Contrôler la présence de la tension d'alimentation. b) Contrôler les raccordements entre le système de commande et l'unité de commande. c) Contrôler si l'unité de commande est endommagée. d) Contrôler si les câbles sont endommagés.
La baignoire à hauteur variable reste immobilisée en fin de course supérieure.	Contrôler la présence de la tension d'alimentation.
Le moteur de levage ne fonctionne pas.	Contrôler la présence de la tension d'alimentation.
L'entraînement déclenche pendant le processus de levage.	La charge maximale est dépassée (poinds patient max.).
La LED secteur et les indications de température ne s'allument pas.	Contrôler la présence de la tension d'alimentation.
Chute de la tension d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> a) Contrôler le fusible ou le disjoncteur de courant de défaut. b) Contrôler si les câbles sont endommagés.
Pas d'eau.	<ul style="list-style-type: none"> a) Contrôler les vannes d'arrêt de l'eau chaude et froide. b) Contrôler le filtre dans l'alimentation en eau.
Le remplissage automatique ne fonctionne pas.	Couper l'alimentation en tension de la baignoire. Effectuer un redémarrage. Si cette intervention reste sans effet, contacter le service après-vente.
Il ne sort que de l'eau chaude ou froide du robinet.	<ul style="list-style-type: none"> a) Contrôler si les raccordements de l'eau chaude et froide sont inversés (localement, baignoire). b) Contrôler si le filtre et les dispositifs d'entrée et de sortie sont bouchés.
Débit d'eau trop faible.	<ul style="list-style-type: none"> a) Contrôler si le filtre et les dispositifs d'entrée et de sortie sont bouchés. b) Contrôler si le débit convient pour les conditions d'alimentation. c) Contrôler si les tuyaux de raccordement sont bouclés.
Fuite d'eau au robinet.	Contrôler si les joints sont endommagés, les remplacer éventuellement.
L'eau de bain s'écoule pendant la baignade.	<ul style="list-style-type: none"> a) Contrôler le bouchon d'eau et éventuellement ajuster la vis du bouchon d'eau. b) Contrôler si le joint est encrassé et/ou endommagé.

L'eau de bain n'écoule pas.	<ul style="list-style-type: none"> a) Contrôler le bouchon d'eau et éventuellement ajuster la vis du bouchon d'eau. b) Contrôler si le joint est encrassé et/ou endommagé.
La désinfection ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> a) Contrôler le débitmètre (éventuellement fermé). b) Contrôler le conteneur de désinfectant. c) Contrôler le tuyau du désinfectant.
Le bain moussant ne fonctionne pas.	Contrôler la présence de la tension d'alimentation.
Le bain moussant arrête de fonctionner lorsqu'il est en service.	<ul style="list-style-type: none"> a) Le bain moussant a été utilisé pendant plus de 15 minutes. Laisser refroidir. b) Surchauffe suite à une température ambiante élevée. Laisser refroidir.
Le système audio ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> a) Contrôler si la clé USB est insérée correctement. b) Il se peut que la clé USB soit défectueuse. Insérer une nouvelle clé USB. c) Il faut remplacer les batteries de la télécommande.
La chromothérapie ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> a) Platine défectueuse. Contacter le service après-ventes. b) Projecteurs défectueux. Contacter le service après-ventes.
La baignoire produit des bruits inhabituels.	Contactez le service après-ventes.
La baignoire est endommagée.	Contactez le service après-ventes.

14.2 Service après-vente

Contactez le service après-ventes de votre distributeur ou le fabricant, si votre baignoire AVERO Premium Plus ne fonctionne pas correctement et vous n'arrivez pas à éliminer le défaut au moyen des mesures décrites dans le paragraphe 13.



BEKA Hospitec GmbH
 Am Rübenmorgen 3 • 35582 Wetzlar
 Tél.: +49(0)641-9 22 20 - 0
 Fax: +49(0)641-9 22 20 - 20
 info@beka-hospitec.de
 www.beka-hospitec.de

15. Annexe

15.1 Données techniques

Dimensions et poids

- Longueur 190:	223,0 cm
- Largeur 190:	82,0 cm
- Longueur 170:	208,0 cm
- Largeur 170:	82,0 cm
- Largeur intérieure en haut 190 / 170:	72,0 cm
- Largeur intérieure en bas 190 / 170:	57,5 cm
- Hauteur 190 / 170:	96 – 136 cm
- Hauteur de course min. 190 / 170:	66,0 cm
- Hauteur de course max. 190 / 170:	106,0 cm
- Poids sans eau 190:	env. 250 kg
- Poids sans eau 170:	env. 230 kg
- Volume de remplissage 190 (sans patient):	env. 220 l
- Volume de remplissage 170 (sans patient):	env. 190 l
- Poids du patient:	max. 220 kg / 485 lbs
- SWL (charge de travail sûre):	300 kg / 661 lbs (patient et eau)
- Partie appliquée:	Type B
- Classe de protection:	I

Niveau sonore:

Monter/descendre sans charge	60 dBA
Bain moussant	82 dBA

Actionnement des touches:

Force d'actionnement	5 N
----------------------	-----

Données électriques

Tension nominale:	120 V, 60 Hz
Consommation en courant:	840 VA

Dispositif de commande

- Classe de protection:	II
- Partie appliquée:	Type B
- Mode de fonctionnement:	Fonctionnement permanent
- Alimentation en tension:	120 V~ (AC) / 50/60 Hz
- Consommation en courant:	1,0 Amp.

Caractéristiques moteur électrique

- Raccordement électrique:	24 Volts (DC)
- Fréquence:	50/60 Hz
- Consommation en courant:	6 Amp.
- Durée d'enclenchement max.:	2 min marche et 18 min arrêt
- Classe de protection:	IP X4

Elément de commande

- Précision de l'affichage:	+/- 1 °C
-----------------------------	----------

Conditions ambiantes**Service**

- Plage de température:	10° C à 40° C
- Humidité relative de l'air:	30% à 95%, sans condensation
- Pression atmosphérique:	800 – 1060 hPA

Stockage et transport

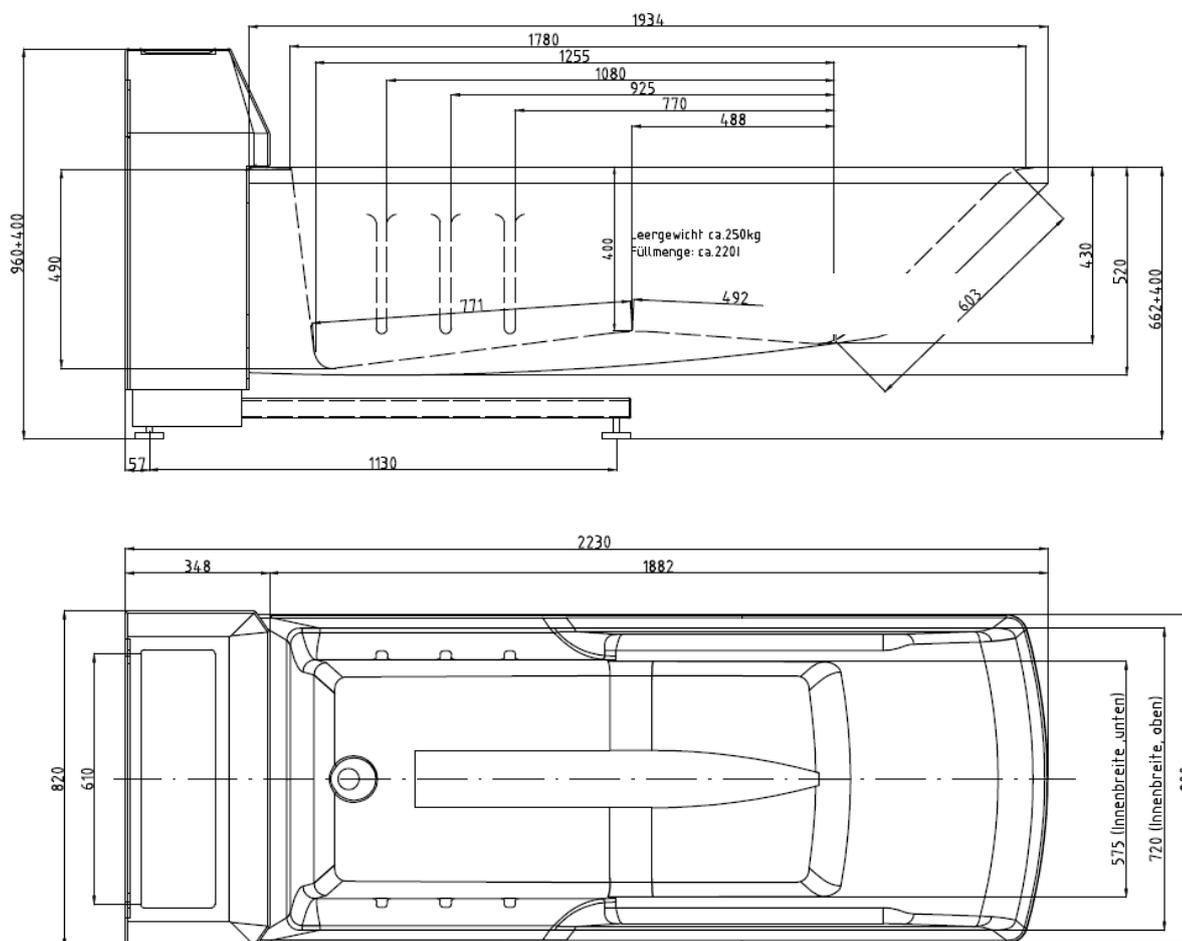
- Plage de température:	-20° C à 70° C
- Humidité relative de l'air:	10% à 80%, sans condensation
- Pression atmosphérique:	800 hPa

Fabricant

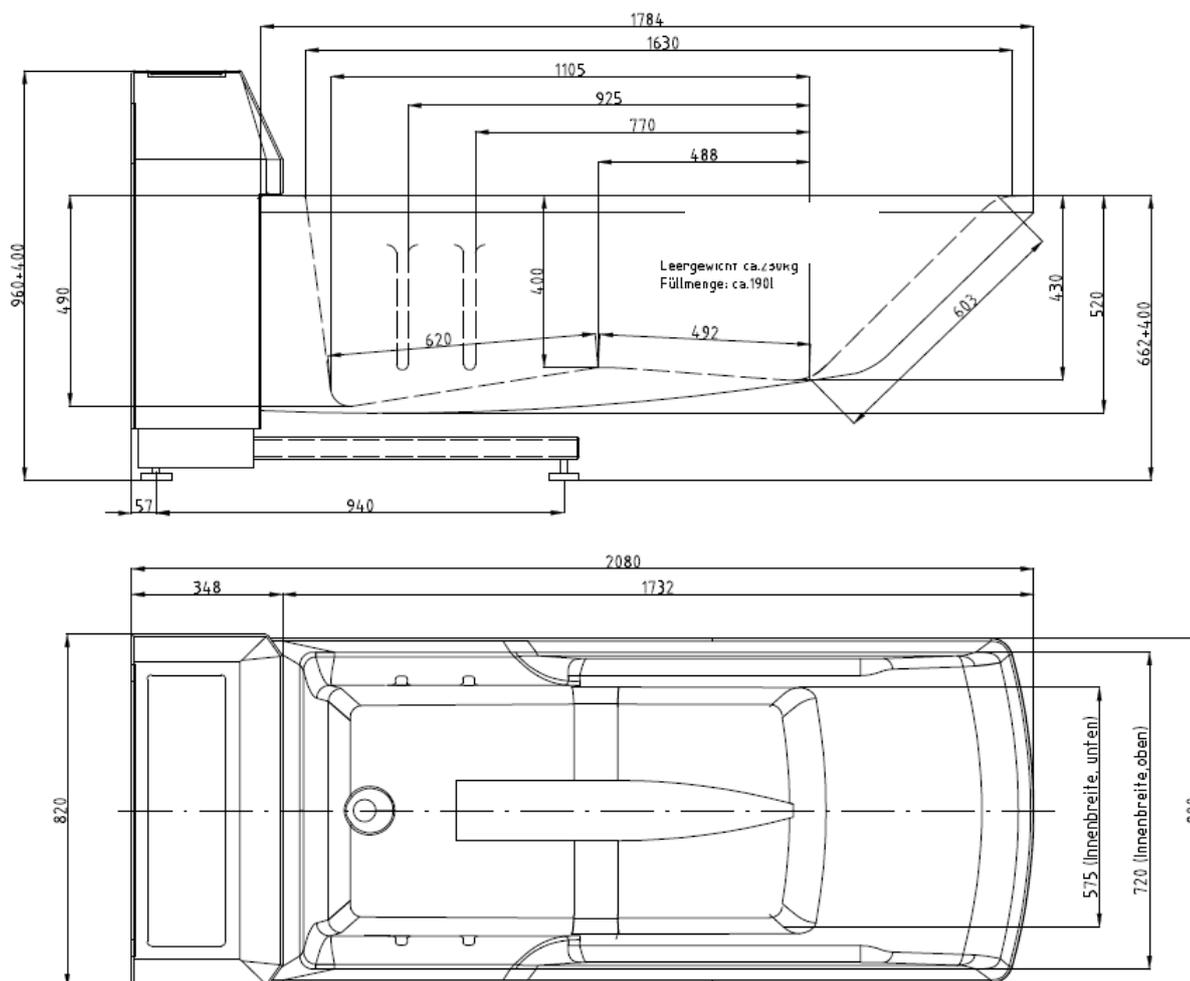
BEKA Hospitec GmbH
 Am Rübenmorgen 3 • 35582 Wetzlar
 Tél.: +49(0)641-9 22 20 - 0
 Fax: +49(0)641-9 22 20 - 20
 info@beka-hospitec.de
 www.beka-hospitec.de



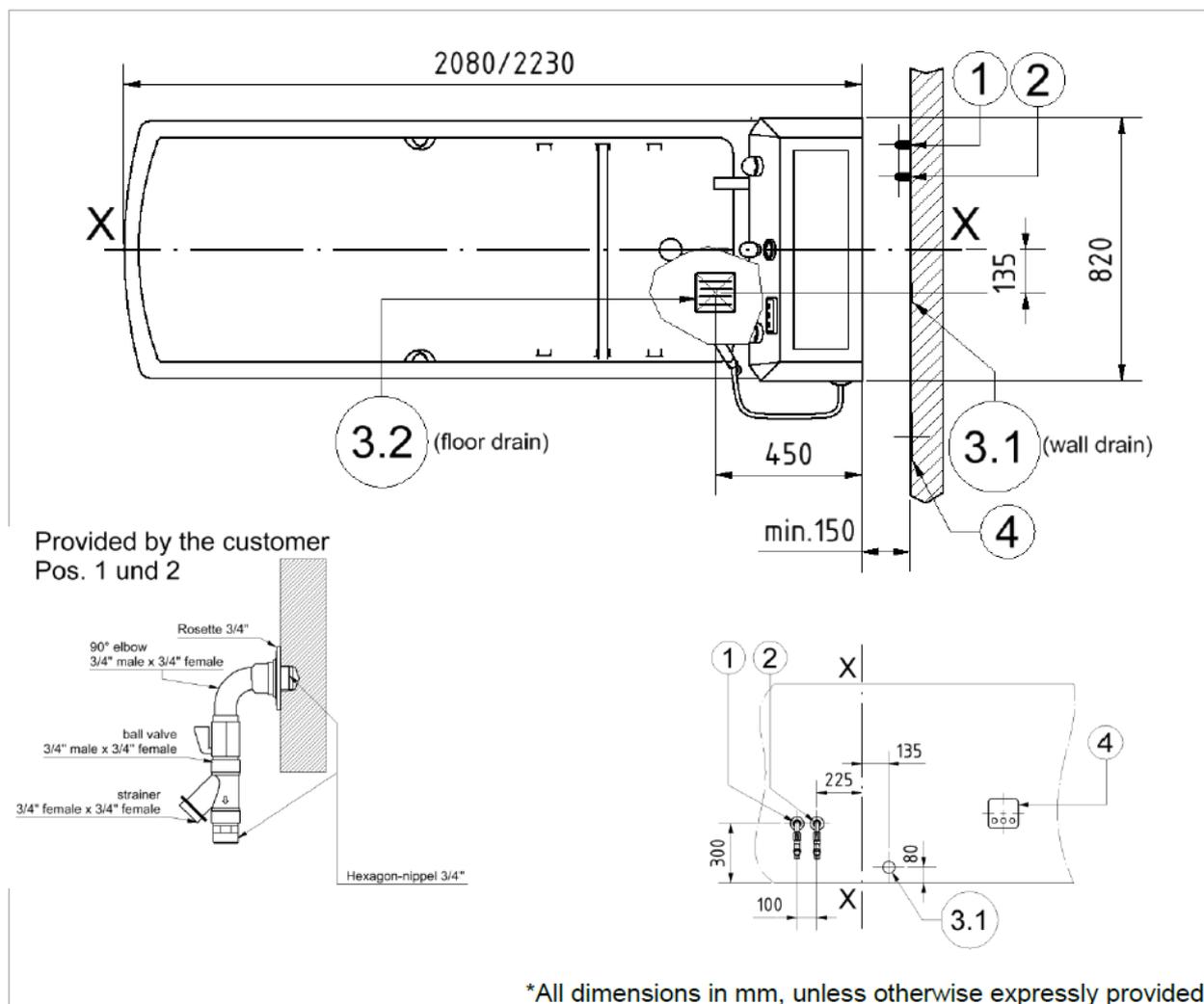
15.2 Dimensions AVERO Premium Plus 190



15.3 Dimensions AVERO Premium Plus 170



15.4 Schéma électrique



➔ Pre-set safety measures!

Close valves for cold and warm water.
Please comply with local rules and regulations for electrical systems in wet and humid rooms.

➔ Pre-installed connections - Sanitary - Electric

- ① Warm-water connection 3/4", set female threading tile-even. Assemble hexagon-nipple, elbow 90°, ball valve, strainer and rosette (see details illustration Pos.1 und 2).
- ② Cold-water connection 3/4", set female threading tile-even. Assemble hexagon-nipple, elbow 90°, ball valve, strainer and rosette (Details illustration Pos.1 und 2).
- ③ Option 3.1: Wall drain DN 50, tile-even.
- ③ Option 3.2: Floor drain, minimum flow rate needed 1 l/s.
- ④ Junction-box (min. IP X5), 230 V/50 Hz, 1,5 mm², fuse protection 16 A. Position according to local codes and standards.

15.5 Déclaration de conformité



EG-Konformitätserklärung / EC-Declaration of conformity

Der Hersteller / *The manufacturer*

**BEKA Hospitec GmbH
Am Rübenmorgen 3
D-35582 Wetzlar-Dutenhofen**

erklären in alleiniger Verantwortung gemäß EG-Richtlinie für Medizinprodukte 93/42/EWG Annex VII,
dass die folgenden Produkte:
*declares under our sole responsibility according to the EG directive for Medical Devices 93/42/EEC, Annex
VII that the following products:*

Hubbadewanne AVERO Premium Plus 190 / Lifting tub AVERO Premium Plus 190	Artikel Nr. P/N.	810 143 501 910 143 700
Hubbadewanne AVERO Premium Plus 175 / Lifting tub AVERO Premium Plus 175	Artikel Nr. P/N.	810 142 501 910 142 700

den grundlegenden Anforderungen entsprechen und die Voraussetzungen für die CE-Kennzeichnung erfüllen
comply with the essential requirements and fulfill the qualifications of CE mark

Die Bauart des Produktes entspricht Klasse I des Medizinproduktegesetzes (MPG), Regel 12
The product corresponds with Class I Medical Device Directive (MDD), Rule 12

Zur Beurteilung wurden folgende Normen / Richtlinien herangezogen:
The following standards / requirements apply:

EG-Richtlinie 93/42/EWG/ Directive 93/42/EEC		DIN EN ISO 14971:2013
DIN EN ISO 10535:2007		DIN EN 60601-1:2007
DIN EN 12182:2012		DIN EN 60601-1-2:2007

Diese Erklärung trifft auf alle Produkte zu, die nach Ausstellung dieser Erklärung produziert wurden, bis sie
durch eine andere Erklärung ersetzt wird.

*This declaration applies to all CE marked devices manufactured from the date of issuance until it is either
superseded by another declaration or withdrawn.*

Technische Änderungen vorbehalten / Technical Changes reserved.

Wetzlar, den 22.05.2017

Robert Deschler
Geschäftsführer

BEKA Hospitec GmbH
Am Rübenmorgen 3
D-35582 Wetzlar-Dutenhofen
Fon 0641 / 92 22 0-0
Fax 0641 / 92 22 0-20

USt.-IdNr.: DE278603356
Amtsgericht Wetzlar, HRB 6207
info@beka-hospitec.de
www.beka-hospitec.de

Geschäftsführung
James Stuart-Smith
Robert Deschler

Commerzbank AG Wetzlar
Konto-Nr.: 482176500
BLZ: 515 400 37
IBAN: DE60515400370482176500
SWIFT-BIC: COBADEFF515

15.6 Equipements supplémentaires/Accessoires AVERO Premium Plus

N° art.:	Description
910131100	Raccourcisseur de baignoire
910131203	Système de nettoyage
910131300	Arrêt d'eau automatique
910131403	Système audio
910131503	Bain moussant
910131603	Bain moussant
910609150	Aromathérapie
K9103300	Pomme de douche Nina
K9100361	Tuyau pour pomme de douche L = 2,3 m
K9100951	Pomme de désinfection (jaune)
K9100351	Tuyau pour pomme de désinfection (jaune) L = 2,0 m
K9100710	Moteur électrique pour AVERO Premium Plus
K0904010	Télécommande pour système audio

15.7 Pièces de rechange/Consommables

Les pièces de rechange et les consommables sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur BEKA Hospitec ou directement auprès du fabricant.

Veillez observer:

Vous ne pouvez pas remplacer toutes les pièces de rechange vous-même.

Le montage exige éventuellement le savoir-faire d'un électricien/spécialiste en sanitaires qualifié.

15.8 Compatibilité électromagnétique

Les appareils médicaux électriques sont soumis à des mesures de prudence spéciales concernant la compatibilité électromagnétique et doivent être installés et mis en services conformément aux instructions relatives à la CEM reprises dans les documents d'accompagnement.

Pour les appareils et les systèmes de BEKA Hospitec GmbH, il ne faut observer aucune mesure particulière.

Les systèmes de communication portables et mobiles HF peuvent perturber les appareils médicaux électriques.

Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique		
L'AVERO Premium Plus est prévu pour l'emploi dans les ENVIRONNEMENTS ELECTROMAGNETIQUES indiqués ci-après. Le client ou l'utilisateur de l'AVERO Premium Plus doit garantir que l'appareil est utilisé dans un tel environnement.		
Mesures de l'émission électromagnétique	Compatibilité	Environnement électromagnétique - directives
Emissions à haute fréquence (HF) selon CISPR 11	Groupe 1	L'AVERO Premium Plus utilise exclusivement l'énergie de haute fréquence pour sa fonction interne. Pour cette raison, le rayonnement HF de l'appareil est très faible et il est improbable que les appareils électroniques voisins soient dérangés
Emissions à haute fréquence (HF) selon CISPR 11	Classe B	L'AVERO Premium Plus est destiné à être placé dans toutes les installations y compris dans toutes les zones d'habitation et celles qui sont directement reliées à un réseau d'alimentation en électricité public qui alimente aussi les bâtiments utilisés comme habitations.
Harmoniques selon IEC 61000-3-2	Classe A	
Variations de tension/ Flicker selon IEC 61000-3-3	compatible	

Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

L'AVERO Premium Plus est prévu pour l'emploi dans les ENVIRONNEMENTS ELECTROMAGNETIQUES indiqués ci-après. Le client ou l'utilisateur de l'AVERO Premium Plus doit garantir que l'appareil est utilisé dans un tel environnement.

Essais d'immunité	IEC 60601- Niveau d'essai	Niveau de compatibilité	Directives pour l'environnement électromagnétique
Décharge d'électricité statique (DES) selon IEC 61000-4-2	± 6kV de décharge au contact ± 8kV de décharge dans l'air	± 6kV de décharge au contact ± 8kV de décharge dans l'air	Le sol doit être revêtu de bois, béton ou carreaux céramiques. Si le sol est revêtu de matériau synthétique, l'humidité de l'air relative doit s'élever à au moins 30%.
Transitoires électriques rapides en salves/ burst IEC 61000-4-4	± 2 kV pour les câbles d'alimentation électrique ± 1 kV pour les câbles d'entrée/ d'entrée/de sortie	± 2 kV pour les câbles d'alimentation électrique Non applicable pour les câbles d'entrée/de sortie	La qualité de l'alimentation secteur doit être de type commercial ou hospitalier.
Surtension IEC 61000-4-5	±1 kV câble contre câble ±/2 kV câble contre terre	±/1 kV câble contre câble ±/2 kV câble contre terre	La qualité de l'alimentation secteur doit être de type commercial ou hospitalier.
Chutes de tension, brèves interruptions et variations de tension dans les câbles d'entrée d'alimentation secteur IEC 61000-4-11	<5 % U_T (>95 % chute de U_T) pendant 0,5 périodes 40 % U_T (>60 % chute de U_T) pendant 5 périodes 70 % U_T (>30 % chute de U_T) pendant 25 périodes <5 % U_T (>95 % chute de U_T) pendant 5 s	<5 % U_T (>95 % chute de U_T) pendant 0,5 périodes 40 % U_T (>60 % chute de U_T) pendant 5 périodes 70 % U_T (>30 % chute de U_T) pendant 25 périodes <5 % U_T (>95 % chute de U_T) pendant 5s	La qualité de l'alimentation secteur doit être de type commercial ou hospitalier.
Fréquence électrique (50/60 Hz) Champ magnétique IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques concernant la fréquence du réseau doivent correspondre aux valeurs typiques telles qu'on les rencontre aux alentours des magasins ou des hôpitaux

ATTENTION U_T est la tension de réseau alternative avant l'application du niveau d'essai.

Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

L'AVERO Premium Plus est prévu pour l'emploi dans les environnements électromagnétiques indiqués ci-après. Le client ou l'utilisateur de l'AVERO Premium Plus doit garantir que l'appareil est utilisé dans un tel environnement.

Essais d'immunité	IEC 60601- Niveau d'essai	Niveau de compatibilité	Directives pour l'environnement électromagnétique
HF émis IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz jusqu'à 80 MHz	10 Vrms	Les équipements portables et mobiles de communication HF ne doivent pas être utilisés à moindre distance de l'AVERO Premium Plus, câbles compris, que la distance de protection recommandée adaptée à la fréquence d'émission calculée selon la formule applicable.
Rayonnement HF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz jusqu'à 2,5 GHz	3 V/m	<p>Distance de protection recommandée $d=0,35\sqrt{P}$ $d=1,2\sqrt{P}$ 80 MHz jusqu'à 800 MHz $d=2,3\sqrt{P}$ 800 MHz jusqu'à 2,5 GHz</p> <p>Où P correspond à la puissance nominale de l'émetteur en Watts (W) conformément aux indications de son fabricant et où d correspond à la distance de protection recommandée en mètres (m).</p> <p>Les puissances de champ des émetteurs-récepteurs fixes, déterminées par une étude de site électromagnétique, ^a – devraient être inférieures au NIVEAU DE CONFORMITE dans toutes les gammes de fréquence. ^b</p> <p>Des interférences parasites peuvent être générées dans l'environnement des appareils identifiés par le symbole suivant:</p> 

NOTE 1: Pour 80 MHz et 800 MHz, une gamme de fréquence supérieure est applicable.

NOTE 2: Il se peut que le présent manuel ne soit pas applicable à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion à partir de structures, d'objets et de personnes.

^a L'intensité du champ électrique d'émetteurs fixes comme par exemple les postes de base de radiotéléphones et de services mobiles terrestres, de postes amateurs, d'émetteurs radio AM et FM et d'émetteurs TV ne peut théoriquement pas être prédéterminée précisément. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû à des émetteurs HF fixes, une étude électromagnétique sur site doit être envisagée. Si l'intensité du champ électrique dans l'environnement où l'AVERO Premium Plus doit être utilisé, dépasse le niveau de conformité HF applicable, il faut plus particulièrement veiller à ce que le fonctionnement normal de l'AVERO Premium Plus puisse être garanti. Si des anomalies sont détectées, il faut éventuellement prendre des mesures supplémentaires, telles qu'une orientation différente ou un changement d'emplacement de l'AVERO Premium Plus.

^b Dans la gamme de fréquence de 150 kHz à 80 MHz, l'intensité du champ doit être inférieure à 10 V/m.

Distance recommandée entre les équipements portables et mobiles de communication et l'AVERO Premium Plus

L'AVERO Premium Plus est prévu pour l'emploi dans un environnement électromagnétique, dans lequel les perturbations RF par rayonnement sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur de l'AVERO Premium Plus peut éviter les perturbations électromagnétiques en respectant la distance minimale entre les équipements portables et mobiles de communication HF (émetteurs) et l'AVERO Premium Plus en fonction de la puissance de sortie de l'équipement de communication, telle qu'indiquée ci-après.

Puissance nominale de l'émetteur W	Distance de protection en fonction de la fréquence d'émission en m		
	150 kHz à 800 MHz $d=0,35\sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0,04	0,12	0,23
0,1	0,11	0,38	0,73
1	0,35	1,2	2,3
10	1,1	3,8	7,3
100	3,5	12	23

Pour les émetteurs, dont la puissance nominale maximale n'est pas reprise dans le tableau ci-avant, la distance de protection recommandée d en mètres (m) peut être déterminée au moyen de l'équation correspondant à la colonne en question, où P correspond à la puissance nominale maximale de l'émetteur en Watts (W) selon l'indication de son fabricant.

NOTE 1: Pour 80 MHz et 800 MHz, la distance de protection pour la gamme de fréquence supérieure est applicable.

NOTE 2: Il se peut que ces directives ne soient pas applicables à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion à partir de structures, d'objets et de personnes.

15.9 Inventaire

Selon §8 de l'Ordonnance allemande des exploitants de produits médicaux, vous êtes obligé de tenir un inventaire pour cet appareil. Vous pouvez utiliser cet inventaire comme modèle de copie.

Inventaire

Appareil: Baignoire à hauteur variable AVERO Premium Plus

Fabricant: BEKA Hospitec GmbH, Am Rübenmorgen 3, 35582 Wetzlar

Numéro de série: _____

Date d'achat: _____

Lieu d'installation: _____

Contrôles effectués lors de la première mise en service:

Date: _____

Valeurs de référence:

Preuve de la formation relative aux fonctions et à l'utilisation de l'AVERO Premium Plus

Professeur		Elève	
Nom	Date	Nom	Signature

16. Instructions de montage

16.1 Remplacement de la pomme de douche

Fig. 1:

La figure reprend la pomme de douche avec tuyau vissé.



Fig. 2:

Dévissez l'écrou de raccordement du tuyau de la pomme de douche.



Fig. 3:

La figure reprend la pomme de douche dévissée.



Le montage est effectué dans l'ordre inversé!

16.2 Remplacement du tuyau de la pomme de douche

Figure 1 et 2:

Les deux figures montrent le tuyau de la pomme de douche et son raccord angulaire à la baignoire.



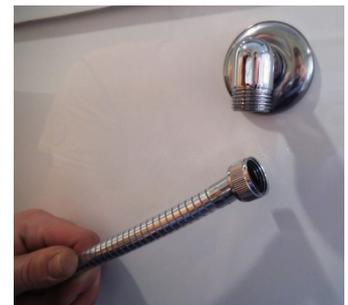
Fig. 3:

Dévissez le tuyau du raccord angulaire à la baignoire.



Fig. 4:

La figure montre le tuyau dévissé du raccord angulaire.



Le montage est effectué dans l'ordre inversé!

16.3 Remplacement du support de la pomme de douche

Fig. 1:

Outils requis:

1 clé Allen

2,5 mm



Fig. 2:

La figure montre le support de la pomme de douche avec goujon fileté.



Fig. 3:

Dévissez le goujon fileté du support de la pomme de douche.



Fig. 4:

La figure montre le goujon fileté dévissé du support de la pomme de douche.



Fig. 5:

Enlevez le support de la pomme de douche et remplacez-le.



Le montage est effectué dans l'ordre inversé!

16.4 Remplacement de la pomme de douche de désinfection

Fig. 1:

La figure montre la pomme de douche de désinfection.

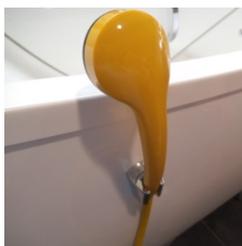


Fig. 2:

Sortez la pomme de douche de désinfection du support.



Fig. 3:

Dévissez l'écrou de raccordement du tuyau de désinfection.



Fig. 4:

La figure montre le tuyau de désinfection dévissé de la pomme de douche de désinfection.



Le montage est effectué dans l'ordre inversé!

16.5 Remplacement du tuyau de désinfection

Fig. 1:

La figure montre le tuyau de désinfection ainsi que son raccord angulaire à la baignoire.



Fig. 2:

Dévissez le tuyau de désinfection du raccord angulaire.



Fig. 3:

La figure montre le tuyau de désinfection dévissé.



Le montage est effectué dans l'ordre inversé!

